

بسم الله الرحمن الرحيم

مؤسسه فرهنگی منادی تربیت

.....

دست به کار شو

راهنمای دانش آموزان در انجام
فعالیت های پژوهشی

مؤلفان: تونی شربورن

لین بیانچه

بیل هاریسون

مترجم: یاسمن علوی

ویراستار: طاهره رستگار

.....

برای دانش آموزان در کلیه مقاطع تحصیلی

بنیاد کامینو: از انتشارات مرکز کامینو شفیلد

سرشناسه	شربورن، تونی
عنوان و نام پدیدآور	Sherborne, Tony
مشخصات نشر	دست به کار شو؛ راهنمای دانش آموزان در انجام فعالیت های پژوهشی/مؤلفان
مشخصات ظاهری	تونی شربورن، لین بیانچی، بیل هاریسون؛ مترجم یاسمن علوی؛ ویراستار طاهره رستگار.
شابک	تهران: مؤسسه فرهنگی منادی تربیت، ۱۳۸۷.
وضعیت فهرست نویسی	۲۲ ص.؛ مصور.
یادداشت	۹۷۸-۹۶۴-۳۴۸-۶۳۶-۵
موضوع	فیبا
شناسه افزوده	عنوان اصلی: Get it done! the student guide to managing projects
شناسه افزوده	شاگردان -- فعالیت های فوق برنامه
شناسه افزوده	بیانچی، لین
شناسه افزوده	Bianchi, Lynne
شناسه افزوده	هریسون، بیل
شناسه افزوده	Harrison, Bill
شناسه افزوده	علوی، یاسمن
شناسه افزوده	رستگار، طاهره، ۱۳۲۹ - مترجم
شناسه افزوده	ایران. وزارت آموزش و پرورش. مؤسسه فرهنگی منادی تربیت
رده بندی کنگره	۱۳۸۷ ۴۵۴ ش LB ۳۶۰۷
رده بندی دیویی	۳۷۱/۸۹
شماره کتابشناسی ملی	۱۲۸۰۹۶۴



دست به کار شو

مؤلفان: تونی شربورن، لین بیانچی، بیل هاریسون

مترجم: یاسمن علوی

ویراستار: طاهره رستگار

طراح جلد و صفحه آرا: علی خوش جام

لیتوگرافی: پدیده گرافیک

چاپ و صحافی: کامیاب

چاپ اول: ۱۳۸۷

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۱۰۰۰ ریال

ISBN 978-964-348-636-5

شابک ۹۷۸-۹۶۴-۳۴۸-۶۳۶-۵

WWW.monadi.org

Email: info@monadi.org

تهران، خیابان نجات الاهی، بعد از چهارراه سیمیه، کوچه بیمه، شماره ۵۰

تلفن پخش: ۸۸۹۴۲۹۲

نمابر: ۸۸۹۴۲۹۰

فهرست

۴	 مقدمه‌ی مترجم
---	---------------------

بخش یک - شروع کنید

۶	 پیشگفتار
۷	 گام‌های موفقیت
۱۰	 مدیران و جلسات

بخش دو - گام‌های اساسی

۱۲	 ت اول: پروژه را تجسم کنید
۱۴	 تصویر ذهنی پروژه
۱۵	 ت دوم: تعریف کنید
۱۶	 ت سوم: تدوین کنید
۱۸	 برنامه‌ریزی پروژه
۲۰	 مشکلات پروژه
۲۱	 فرم جلسات پروژه
۲۲	 ت چهارم: تلاش کنید
۲۴	 ت پنجم: تصحیح کنید و یاد بگیرید

بخش سه - مراجع

۲۸	 مشکلات
۳۰	 مرور سریع

این کتاب طوری طراحی شده است که صفحات قابل استفاده‌ی آن قابل تکثیر است و هر جا که لازم بوده فضای خالی برای یادداشت برداری در نظر گرفته شده است. پیشنهاد می‌شود یادداشت‌ها را با مداد بنویسید تا در صورت لزوم بتوانید آن را پاک کنید.

مقدمه‌ی مترجم

سخنی با دانش آموزان، معلمان و والدین:

انجام پروژه به عنوان بخشی از فعالیت‌های خارج از مدرسه، مدتی است وارد برنامه‌ی کار دانش آموزان مدارس کشور شده است. هدف اصلی سیاست‌گذاران این برنامه پیوند دادن آموخته‌های دانش آموزان با زندگی روزمره‌ی آنان است. به عبارت دیگر: این گونه فعالیت‌ها فراگیران را وامی‌دارد تا آنچه را که در مدرسه آموخته‌اند، واقعاً در عمل به کار برند.

شما چه دانش آموز یا معلم یک مدرسه باشید و چه ولی یک دانش آموز، شاهدید که در عمل این گونه فعالیت‌ها اغلب به صورت بخش آزاردهنده‌ی برنامه‌ی کار آموزشی درآمده است. علت این مشکل این است که دانش آموزان و والدین آنان از هدف نهان در پشت طرح به درستی آگاه نیستند و اکثر معلمان نیز آموزش لازم برای هدایت این برنامه را ندیده‌اند. حاصل امر این شده است که در اکثر موارد فعالیت‌های خارج از کلاس دانش آموز توسط فرد دیگری مثل والدین وی انجام می‌شود و به نظر می‌رسد همه‌ی افراد درگیر در این برنامه هم پذیرفته‌اند که این کار به تنهایی از عهده‌ی دانش آموزان بر نمی‌آید و آنان تنها به عنوان رفع تکلیف این کار را انجام می‌دهند.

اگر شما معلم گرامی به نکات زیر توجه کنید بهتر می‌توانید موانعی را که بر سر انجام پروژه‌های دانش آموزی وجود دارد برطرف کنید:

❧ ۱ - دانش آموزان را تا حد امکان در انتخاب موضوع پروژه آزاد بگذارید.

❧ ۲ - یک پروژه می‌تواند توانایی‌های دانش آموزان را در ارتباط با موضوعات مختلف ارزیابی کند.

به عنوان مثال: وقتی دانش آموز قرار است در مورد «ابوعلی سینا» تحقیق کند، می‌توان توانایی‌های وی را در موضوعات مختلف، مثل نگارش، علوم تجربی، دانش اجتماعی و موارد احتمالی دیگر که به علایق او ارتباط دارد به صورت تلفیقی ارزیابی کرد. بنابراین نمره‌ای که به وی تعلق می‌گیرد، می‌تواند نمره‌ی سنجش فعالیت پروژه‌ای دانش آموز در چند موضوع درسی باشد.

این کار مزایای متعددی دارد؛ که مهم‌ترین آن عبارتند از:

❧ تعداد پروژه‌های دانش آموز محدود می‌شود و این کار باعث افزایش کیفیت پروژه می‌شود.

❧ معلم فرصت هدایت و سنجش پروژه‌های دانش آموز را پیدا می‌کند.

❧ یک پروژه تلفیقی شیوه‌ی برخورد آگاهانه با مسایل روزمره را به دانش آموز می‌دهد.

۳- هر زمان که شما فعالیتی را به عنوان پروژه برای دانش آموز تعیین می کنید، وی را از انتظاراتی که از او در انجام آن پروژه دارید مطلع کنید. به عنوان مثال: وقتی از دانش آموز می خواهید در مورد یک داروی گیاهی تحقیق کند، وی باید بداند معیار سنجش شما از کار او چیست. به عبارت دیگر وی در انجام پروژه چه کارهایی را انجام دهد تا بتواند نمره ی خوبی بگیرد.

۴- اگر دانش آموز خود موضوع فعالیتش را انتخاب می کند، از وی بخواهید پس از برنامه ریزی پروژه، شما را از جزئیات کاری که قرار است انجام دهد مطلع کند تا مطمئن شوید آن کار ارزش پروژه بودن را دارد. آن گاه هر زمان که لازم باشد می توانید او را به درستی هدایت کنید.

۵- از دانش آموز بخواهید برای انجام پروژه مهلتی را تعیین کند تا شما بتوانید تاریخی را برای ارائه ی پروژه اش تعیین کنید. پیشنهاد می شود به هر دانش آموز فرصتی هر چند کوتاه بدهید تا پروژه ی فردی یا گروهی خود را در کلاس ارائه کند.

۶- وقتی دانش آموز از قبل می داند که باید پروژه ی خود را در کلاس ارائه کند و پاسخگوی پرسش های احتمالی باشد، در انجام آن پروژه، حتی اگر از دیگری کمک می گیرد، دقت می کند. به این ترتیب شما در عمل از کمک دیگران در جهت آموزش وی استفاده می کنید.

۷- مهارت کار در گروه های اجتماعی یکی از هدف های مهم آموزشی است. از طریق درگیر کردن دانش آموزان در کار گروهی، این مهارت را در آنان افزایش دهید.

۸- لازم است که والدین توسط معلمان و مدرسان با هدف های آموزشی، فعالیت های خارج از مدرسه، دانش آموزان آشنا شوند تا کمک های آنان به فرزندانشان در مسیر صحیح و همراه با معلم باشد.

درگیر کردن دانش آموزان در فعالیت های پروژه ای فرصت منحصر به فردی برای پرورش توانایی ها و مهارت های حل مسأله در آنان است. این مهارت ها فقط زمانی که دانش آموزان در حال انجام فعالیت ها هستند پرورش می یابد. مسئولیت پذیری، برنامه ریزی، وقت شناسی، توانایی حل مشکلات روزمره و ... از این مواردند. با هدایت صحیح فرزندان و دانش آموزانمان این فرصت را برای آنان فراهم کنیم.

پیش گفتار

آیا واقعاً این یک پروژه است؟



یک پروژه روش منظم و سازمان یافته برای انجام کاری است که برعهده گرفته‌اید. این کار می‌تواند حتی مواردی مثل انجام یک سفر یا گذراندن یک امتحان باشد. پروژه‌ها می‌توانند در شکل ظاهر بسیار متنوع و متفاوت باشد. به چند مثال توجه کنید.

یک پروژه طراحی و

ساخت

همان‌طور که از عنوان آن پیداست حوزه‌ی انجام آن موضوعاتی مثل هنر، طراحی و فناوری است.

یک پروژه پژوهشی

اغلب با انجام یک آزمایش، گردش علمی یا یک مصاحبه همراه است. این نوع پروژه معمولاً در علوم تجربی، ریاضی و یا جغرافیا مرسوم است.

یک پروژه اکتشافی

شامل موارد زیر است:

- (الف) تعیین یک موضوع
- (ب) تجزیه و تحلیل آن موضوع
- (ج) شرح مطالب که می‌تواند در قالب یک نوشته یا حاصل یک مصاحبه باشد.
- این نوع پروژه در موضوعاتی مثل جغرافیا، تاریخ و ادبیات متداول تر است.

... اگر می‌خواهید کاری را به صورت پروژه انجام دهید باید خود را آماده کنید که به حالت پیش‌فرض انجام دهید البته سعی کارها ارزش این را ندارد که به صورت پروژه انجام شود به سرعت زیر نگاه کنید و ببینید آیا کار شما ارزش صرف این همه وقت را دارد؟

یک کار ارزش پروژه بودن را ندارد اگر...

- ... نتیجه‌ی احتمالی پروژه چندان واضح نیست.
- ... لازم است فرد دیگری دقیقاً به شما بگوید که در هر لحظه چه کاری باید انجام دهید. یعنی دستور انجام آن توسط فرد دیگری نوشته شده است.
- ... کار به سرعت قابل انجام است.
- ... کار مشابه کارهایی است که بارها انجام داده‌اید.

یک کار می‌تواند یک پروژه باشد اگر:

- ... هدف کار شفاف و روشن است.
- ... شما خود بر چگونگی انجام آن نظارت دارید.
- ... زمان بر است. یعنی انجام آن به صرف وقت زیادی نیاز دارد.
- ... موضوع برای شما تازه است و انجام آن به چند مرحله کار نیاز دارد.

این کتاب در انجام پروژه‌های مختلف به شما کمک می‌کند. پروژه‌ی شما از کدام نوع است؟